



Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1999/L.8
2 November 1999
ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الخامسة

بون، ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر - ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
البند ٨(ب) و(ج) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية

الإيرادات وأداء الميزانية خلال فترة
السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

الترتيبات الخاصة بتوفير الدعم الإداري للاتفاقية

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الحادية عشرة، أن توصي مؤتمر الأطراف باعتماد مشروع المقرر التالي في دورته الخامسة:

مشروع المقرر -/م أ-٥

الإيرادات وأداء الميزانية خلال فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩
والترتيبات الخاصة بتوفير الدعم الإداري للاتفاقية

إن مؤتمر الأطراف،

وقد نظر في تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن عملها بشأن المسائل الإدارية والمالية في دورتيها العاشر والحادية عشرة،

وإنه أحاط علماً بالتقارير المقدمة من الأمين التنفيذي بشأن المواضيع ذات الصلة (FCCC/SBI/1999/10، FCCC/SBI/1999/INF.9، Add.1، FCCC/SBI/1999/11، FCCC/SBI/1999/3، FCCC/SBI/1999/INF.5)،

BNJ.99-684
(A) GE.99-70521

- ١- **يعرب** عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها الإرشادية في الميزانية الأساسية في الوقت المناسب، وكذلك للأطراف التي قدمت تبرعات إضافية للصندوق الاستئماني للاشتراك في عملية الاتفاقية والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية للاتفاقية؛
- ٢- **يعرب أيضا** عن تقديره لحكومة ألمانيا لما قدمته من مساهمة خاصة في تغطية تكاليف الأنشطة المعقودة في بون أو في البلدان النامية (صندوق بون)؛
- ٣- **يعرب عن قلقه** إزاء استمرار النزعة إلى التأخر في تسديد الاشتراكات، التي لم يسدد بعضها بعد منذ عامي ١٩٩٦ و١٩٩٧، ويشجع جميع الأطراف التي لم تسدد بعد اشتراكاتها على القيام بذلك دون مزيد من التأخير؛
- ٤- **يطلب** إلى الأمين التنفيذي أن يعرض، من خلال الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثانية عشرة، الخيارات الممكنة للتعامل مع حالة التأخير في تسديد الاشتراكات كي ينظر فيها في دورته السادسة؛
- ٥- **يأذن** للأمين التنفيذي بالدخول في التزامات تصل إلى مستوى الميزانية الموافق عليها، معتمداً في ذلك على الموارد المتاحة، بما فيها الأرصدة غير المنفقة أو المساهمات الباقية من الفترة المالية السابقة، إلى حين إجراء استعراض شامل في دورته السادسة، لمسألة الرصيد المرحل من فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، على أن يتم إجراؤه بالاستناد إلى توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ؛
- ٦- **يحيط علماً** بالتطورات التي أبلغ عنها الأمين التنفيذي في مناقشاته مع الأمم المتحدة بشأن الترتيبات الإدارية للاتفاقية؛
- ٧- **يطلب** إلى الأمين التنفيذي أن يواصل هذه المناقشات بغية التوصل إلى نهج أكثر عقلانية وفعالية بصدد الترتيبات الإدارية القائمة بين أمانة الاتفاقية والأمم المتحدة، وأن يقدم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثانية عشرة تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ الترتيبات الإدارية الجديدة؛
- ٨- **يحيط علماً** باستمرار الاجراءات التي يتخذها الأمين التنفيذي لتنفيذ التوصيات المقدمة من مراجعي حسابات الأمم المتحدة الداخليين والخارجيين و**يدعو** الأمين التنفيذي إلى إتمام تنفيذها .